

## 海关进出境物品检查须知

一、您知道禁止入境的物品吗？

### FORBIDDEN ITEMS FOR ENTRY

(一) 根据《中华人民共和国进出境动植物检疫法》等相关法律法规，下列物品禁止入境：

According to *Law of the people's Republic of China on the Entry and Exit Animal and Plant Quarantine* and relevant laws and regulations, the following items are prohibited for entry:

1、动植物病原体（包括菌种、毒种等）、害虫及其他有害生物；

Pathogenic micro-organisms (including seed cultures of bacteria and viruses) of animals and plants, insect pests and other harmful organisms;

2、动植物疫情流行的国家或者地区的有关动植物、动植物产品和其它检疫物；

Relevant animals and plants, their products and other quarantine objects from countries or regions with prevalent epidemic animal or plant diseases;

3、动物尸体；Animal carcasses;

4、土壤；Soil;

5、《中华人民共和国禁止携带、邮寄进境的动植物及其产品名录》所列各物；

The list of things of *The prohibited mailed of Animals and plants and their products list of the people' s Republic of China*

6、国家规定禁止进境的废旧物品、放射性物质以及其他禁止进境物。

The waste materials, radioactive substances and other objects prohibited from entering the country which State regulations prohibited.

(二) 根据中国海关相关规定，下列物品禁止入境：

According to the rules of China Customs, the following items are prohibited for entry:

1、各种武器、仿真武器、弹药及爆炸物品；

Weapons, imitative weapons ,ammunition and explosives ;

2、伪造的货币及伪造的有价证券；

Counterfeit currencies and counterfeit marketable securities ;

3、对中国政治、经济、文化、道德有害的印刷品、胶卷、计算机存储介质及其他物品；  
Printed materials, films, photographs, records, movies, tapes, videos, aser discs and computer storage medias that are harmful to politics, economy, culture and morals of China ;

4、各种烈性毒药：Hard drugs；

5、鸦片、吗啡、海洛因、大麻以及其它能使人成瘾的麻醉品、精神药物；  
Opium, morphine, heroin, marijuana and other addictive drugs, psychotropic substances；

6、新鲜水果、茄科蔬菜、活动物（犬、猫除外）、动物产品、动植物病原体和害虫及其有害生物、动物尸体、土壤、转基因生物材料、动植物疫情流行的国家和地区的有关动植物及其产品和其它应检物；

Fresh fruits, solanaceous vegetable, alive animals(with the exception of dogs and cats), animal products, pathogenic micro-organisms of animals and plants, pests and other harmful organisms, animal carcasses, soil, genetically modified organisms, animals and plants, their products and other objects subject to quarantine from countries or region with prevalent epidemic animal or plant diseases.

7、有碍人畜健康的，来自疫区的以及其他能传播疾病的食品、药品或其他物品。

Food、 medical or other objects from epidemic countries(areas), which will cause harmful to healthy of human being and animal.

二、您知道允许入境但要申报的物品吗？

## ITEMS FOR DECLARATION

（一）出入境人员携带下列物品，应当申报并接受海关检疫：

Entry/exit passenger carrying the following items, shall and subject to China Customs:

1、入境动植物、动植物产品和其他检疫物；

The entry of animals、 plants and its products, and other quarantine objects.

2、出入境生物物种资源、濒危野生动植物及其产品；

The entry and exit of biological species resources, endangered wild animals and

plants

and their products ;

3、出境的国家重点保护的野生动植物及其产品；

The exit of the nation key protective wild animals、 plants and their products.

4、出入境的微生物、人体组织、生物制品、血液及血液制品等特殊物品；

The entry and exit of micro-organism、 human tissue、 biological products、 blood and blood products and other kind of objects.

5、出入境的尸体、骸骨等；

The entry and exit of corpses, bones, etc ;

6、来自疫区、被传染病污染或者可能传播传染病的出入境的行李和物品；

The baggage and objects from epidemic areas、 polluted by contagious disease or may spread the infection.

7、中国海关规定的其他应当向海关申报并接受检疫的携带物。

Other objects need to apply for declaration and quarantine based on the regulations of China Customs.

(二) 下列入境物品应向海关申报，并将申报单证交由海关办理物品入境手续：

The following items have to be declared to entry customs and the declaration form must be submitted to customs for articles entry procedures:

1、动植物及其产品、微生物、生物制品、人体组织、血液及其制品；

Animals、 plants and their products; micro-organisms ; biological products ; human tissue , human blood and their products ;

2、居民旅客在境外获取总值超过人民币 5,000 的物品；

Any item carried by Chinese residents that were obtained overseas with value that exceeds RMB5,000;

3、非居民旅客拟留在境内总值超过人民币 2,000 的物品；

Any items with value over RMB 2,000 are left in china intentional by non-resident passengers

4、超过 1,500 毫升的酒精饮料 ( 酒精含量 12°以上 ) , 或超过 400 支香烟 , 或超过 100 支雪茄 , 或超过 500 克烟丝 :

Excess 1,500ml of alcoholic beverages ( alcohol content above 12 degrees ) ,400 cigarettes 100 cigars or 500 grams of tobacco ;

5、超过 20,000 人民币现钞,或超过折合美元 5,000 元外币现钞 ;

Cash more than RMB 20,000 or the total amount of the equivalent of USD more than 5,000.

6、分离运输行李 ;

Separated shipment of baggage ;

7、货物 , 货样 , 广告品 :

Goods, sample of products, advertising products

8、其它需要向海关申报的物品。

Other objects need to apply for declaration based on the regulations of China Customs.